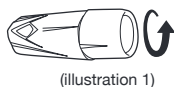


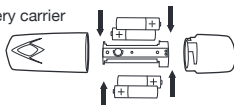
Voyager 3.3

BATTERY INSTALLATION

Twist front end of light case as shown 1/8th turn and remove.



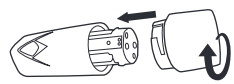
Pull head away from body/battery carrier



Remove battery carrier and install four included AAA batteries as shown

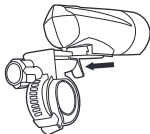
(illustration 2)

Reinstall battery carrier. Make sure notch on the side of the battery carrier lines up with inside of light case.



(illustration 3)

Reinstall head onto case as shown and turn clockwise 1/8th of a turn. DO NOT OVER-TIGHTEN!

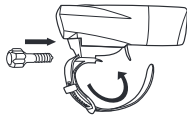


MOUNTING

Slide handlebar clamp into slot on the bottom of the light from the back as shown

Pull knob away from clamp

Pull clamp strap apart to unwrap, and wrap strap around handlebar with rubber shim on top of the bar.



(illustration 5)

Reinstall knob in rear of clamp. The strap will loosen when you do this, which is normal.

Light must face forward.

Tighten knob to secure light to handlebar DO NOT OVER-TIGHTEN!

To adjust beam vertically, loosen knob and rotate light up or down on handlebar. Tighten knob when desired beam angle is achieved.

To adjust light horizontally, gently turn to aim in desired direction.

OPERATION

Press Power Button to turn light ON

Press power button again to set to flashing mode

Press power button again to turn light off.

BLACKBURN LIFETIME WARRANTY

Blackburn will repair or replace any Blackburn light determined to be defective in materials or workmanship for the lifetime of the original owner. Batteries are specifically excluded from this warranty. This express warranty is in lieu of all other warranties. Blackburn shall not be liable for any incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty does not cover damage resulting from misuse, abuse, neglect, alteration or modification, improper installation or operation or unauthorized repair or service. This warranty does not cover any representation or warranty made by Dealers beyond the provisions of this warranty.

Warning: Do not mix types of batteries (alkaline, NiCad, lithium, etc.), and install batteries per illustration on battery cover. Do not mix old and new batteries.

Warning: Normal movements while riding can cause the light(s) to move out of position or fall off completely. Check regularly to make sure your light is properly mounted.

Warning: Blackburn lighting systems are not intended to replace CPSC approved reflectors. Do not remove the original reflectors from your bicycle.

Proper Usage of Lights on Vehicles

Most states require rear lights mounted on bicycles to be red with red lenses. It is illegal in most states to mount red lights to the front of a bicycle. If you have any questions about the use of lights in your area, contact your local authorities.

Always be careful- Riding a bicycle is an inherently dangerous activity. Always wear a helmet.



LIFETIME WARRANTY

Blackburn

www.blackburndesign.com
(800)456-2355

Voyager 3.3

INSTALLATION DES PILES

Tournez la partie avant du système d'éclairage d'un 1/8e de tour (comme illustré) puis retirez-la. (illustration 1)

Éloignez la partie avant du support de piles/système d'éclairage.

Retirez le support de piles et installez les quatre piles AAA fournies comme illustré. (illustration 2)

Réinstallez le support de piles. Assurez-vous que le repère sur le côté du support de piles s'aligne sur le côté intérieur du système d'éclairage. (illustration 3)

Réinstallez la partie avant sur le système comme illustré et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre d'un 1/8e de tour. NE SERREZ PAS TROP FORT !

INSTALLATION

Faites glisser depuis l'arrière le collier de fixation au guidon dans le guide sur la partie inférieure du système d'éclairage. (illustration 4)

Retirez la vis du collier comme illustré.

Tirez sur les parties du collier pour l'agrandir et installez le collier sur le guidon en plaçant la cale en caoutchouc sur le haut du guidon comme illustré. (illustration 5)

Réinstallez la vis à l'arrière du collier. Les parties du collier devraient être desserrées, ce qui est normal.

L'éclairage doit être dirigé vers l'avant.

Serrez la vis pour fixer le système d'éclairage au guidon. NE SERREZ PAS TROP FORT !

Pour régler la position verticale du faisceau lumineux, desserrez la vis et faites pivoter le système d'éclairage vers le bas ou le haut sur le guidon. Serrez la vis lorsque vous avez trouvé l'angle d'éclairage idéal.

Pour régler la position horizontale, tournez légèrement jusqu'à obtenir la direction voulue.

FUNCTIONNEMENT

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le système d'éclairage.

Appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour passer en mode clignotant.

Appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour éteindre le système d'éclairage.

GARANTIE À VIE BLACKBURN

Blackburn réparera ou remplacera tout système d'éclairage Blackburn présentant des vices de matériaux ou de fabrication pendant toute la vie du propriétaire initial. Les piles ne font pas partie de cette garantie. Cette garantie explicite remplace toute autre garantie. Blackburn ne pourra pas être tenu responsable des dommages accidentels ou consécutifs. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de garanties implicites, dommages consécutifs ou accidentels. Il se pourrait que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie ne couvre pas les dommages consécutifs à une mauvaise utilisation, un abus, une négligence, une modification ou altération, un mauvais fonctionnement ou installation ou une réparation ou entretien non autorisé. Cette garantie ne couvre pas les représentations ou garanties apportées par les concessionnaires au-delà des clauses de cette garantie.

Avertissement : ne mélangez pas le type de piles (alkaline, NiCad, lithium, etc.), et installez les piles comme indiqué sur l'illustration du couvercle des piles. Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.

Avertissement : le mouvement normal sur un vélo peut faire changer voire faire tomber le système d'éclairage. Vérifiez régulièrement la fixation correcte du système d'éclairage.

Avertissement : les systèmes d'éclairage Blackburn ne sont pas destinés à remplacer les réflecteurs agréés CPSC. Ne retirez pas les réfléchissants d'origine de votre vélo.

Utilisation correcte de systèmes d'éclairage sur des véhicules De nombreux états ou provinces exigent un système d'éclairage arrière rouge avec des lentilles rouges. Il est interdit dans de nombreux états ou provinces d'installer des ampoules rouges à l'avant du vélo. En cas de questions concernant l'utilisation d'un système d'éclairage dans votre région, contactez les autorités locales.

Soyez toujours prudent – faire du vélo est dangereux. Portez toujours un casque.

Voyager 3.3

EINBAU DER BATTERIE

Drehen Sie das vordere Ende der Leuchteneinfassung wie gezeigt eine Achtelumdrehung und nehmen Sie es ab. (Abbildung 1)

Ziehen Sie den Kopf vom Gehäuse/Batterieträger.

Entfernen Sie den Batterieträger und setzen Sie wie gezeigt die vier mitgelieferten AAA-Batterien ein. (Abbildung 2)

Bauen Sie den Batterieträger wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass die Nut an der Seite des Batterieträgers mit der Innenseite der Leuchteneinfassung übereinstimmt. (Abbildung 3)

Setzen Sie den Kopf wie gezeigt wieder auf die Einfassung und drehen Sie ihn eine Achtelumdrehung im Uhrzeigersinn. NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

BEFESTIGUNG

Schieben Sie die Lenkerschelle von hinten in den Einschub unten an der Leuchte. (Abbildung 4)

Ziehen Sie den Knopf wie gezeigt von der Klemme weg.

Ziehen Sie den Klemmriemen auseinander und schlingen Sie ihn um den Lenker, wobei die Gummizwischenlage sich wie gezeigt oben auf dem Lenker befinden muss. (Abbildung 5)

Setzen Sie den Knopf wieder hinten in die Klemme ein. Der Riemen wird sich dabei lösen, dies ist jedoch normal.

Die Leuchte muss nach vorn gerichtet sein.

Ziehen Sie den Knopf an, um die Leuchte am Lenker zu sichern. NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

Um den Strahl vertikal einzustellen, lockern Sie den Knopf und drehen die Leuchte am Lenker nach oben oder unten. Haben Sie den gewünschten Strahlwinkel gefunden, ziehen Sie den Knopf an.

Um die Leuchte horizontal einzustellen, drehen Sie sie vorsichtig, bis sie in die richtige Richtung zeigt.

BETRIEB

Um die Leuchte einzuschalten, drücken Sie die Einschalttaste. Drücken Sie die Taste noch einmal, um in den Blinkmodus zu wechseln. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Leuchte auszuschalten.

BLACKBURN: LEBENSLÄNGE GARANTIE

Blackburn wird Blackburn-Leuchten, die bezüglich ihres Materials oder ihrer Verarbeitung für fehlerhaft befunden werden, für die Dauer der Lebenszeit des Erstbesitzers reparieren oder ersetzen. Batterien sind von dieser Garantie ausdrücklich ausgeschlossen. Diese ausdrückliche Zusicherung gilt anstelle aller anderen Garantien. Blackburn haftet weder für Schäden, die bei der Vertragserfüllung entstanden sind, noch für Folgeschäden. Einige Bundesstaaten lassen den Ausschluss oder die Einschränkung stillschweigender Garantien bzw. Schadensersatzleistungen für Schäden, die bei der Vertragserfüllung entstanden sind, oder Schadensersatzleistungen für Folgeschäden nicht zu. In diesem Fall treffen obige Einschränkungen und Ausschlüsse nicht auf sie zu. Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die auf falsche Verwendung, Missbrauch, Vernachlässigung, Änderung, unsachgemäßen Anbau oder Betrieb, oder ungenehmigte Reparatur oder Servicearbeiten zurückzuführen sind. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Darstellungen oder Garantien von Händlern, die über die Bestimmungen dieser Garantie hinausgehen.

Warnung: Vermischen Sie nicht verschiedene Batterietypen (Alkali-, Nickel-Kadmium-, Lithium-Batterien usw.) und setzen Sie die Batterien stets gemäß der Illustration auf dem Batteriedeckel ein. Mischen Sie alte und neue Batterien nicht.

Warnung: Es ist möglich, dass die Leuchte sich durch normale Bewegungen während des Fahrens aus ihrer korrekten Position löst oder dadurch gar ganz abfällt. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Leuchte noch ordnungsgemäß befestigt ist.

Warnung: Die Leuchtensysteme von Blackburn sind nicht als Ersatz für CPSC-zugelassene Reflektoren gedacht. Entfernen Sie nicht die Original-Reflektoren Ihres Fahrrads.

Korrektter Einsatz von Leuchten an Fahrzeugen

Die meisten Bundesstaaten verlangen, dass an Fahrrädern angebrachte Rückleuchten rot sind und rote Linsen besitzen. In den meisten Bundesstaaten ist es illegal, rote Leuchten vorn am Fahrrad anzubringen. Falls Sie Fragen dazu haben, wie Leuchten in Ihrer Region eingesetzt werden dürfen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden.

Seien Sie stets vorsichtig. Fahrradfahren ist gefährlich. Tragen Sie immer einen Helm.